



## **Мобильный кондиционер**

**GCP-09ERN2**

**GCP-12ERN2**

# **Инструкция по использованию**

Чтобы Ваш мобильный кондиционер воздуха работал эффективно и без неполадок, полностью внимательно прочитайте эту инструкцию и выполняйте указанные в ней правила. Сохраните инструкцию на будущее.

## **Содержание**

1. Правила безопасности . . . . .	3
2. Названия компонентов кондиционера . . . . .	4
3. Дополнительное оборудование . . . . .	4
4. Панель управления кондиционера . . . . .	5
5. Использование кондиционера . . . . .	6
6. Установка . . . . .	8
7. Обслуживание . . . . .	9
8. Устранение неполадок . . . . .	10

## **Правила безопасности**

1. Не включайте кондиционер в неисправную или поврежденную розетку.
2. Нельзя использовать кондиционер в следующих местах:
  - рядом с источниками тепла (сушилками, обогревателями и т.п.)
  - в местах, где может разлиться вода или масло
  - на осушитель не должны попадать прямые солнечные лучи
  - рядом с бассейном, ванной или душевой кабинкой
  - в теплице или оранжерее.
3. Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в решетки и отверстия кондиционера. Не допускайте, чтобы это делали дети, не оставляйте их рядом с прибором без присмотра.
4. Храните кондиционер только в правильном (вертикальном) положении - это обеспечивает нормальную работу его компрессора.
5. Обязательно выключите осушитель и выньте его штепсель из розетки перед очисткой прибора.
6. Не ставьте мобильный кондиционер непосредственно под розеткой.
7. Ничем не накрывайте работающий кондиционер, иначе он может перегреться.
8. Пользователи не должны ремонтировать кондиционер. Если возникла какая-либо неисправность прибора, его штепселя или провода, обратитесь в сервисный центр. Для ремонта кондиционера необходимы специальные инструменты и навыки.

### ***Внимание:***

Мобильные кондиционеры данной серии можно подключать только к электросети с импедансом (комплексным сопротивлением) не более 0,4582 Ом (для всех моделей), а также не менее 0,257 Ом для модели GCP-09ERN2 и не менее 0,208 Ом для модели GCP-12ERN2.

Информацию о сопротивлении электросети Вы можете получить в компании - поставщике электроснабжения.

## **Предупреждение**

Если провод питания кондиционера поврежден, его должны заменять только квалифицированные специалисты сервисного центра или компании-производителя. Для кондиционеров с питанием 220 В - 50 Гц нужно использовать провод H05VV-F, 3G 1.0 мм<sup>2</sup>, а для кондиционеров с питанием 220 В - 60 Гц провод SJT, 14AWG/3C.

## Названия компонентов кондиционера

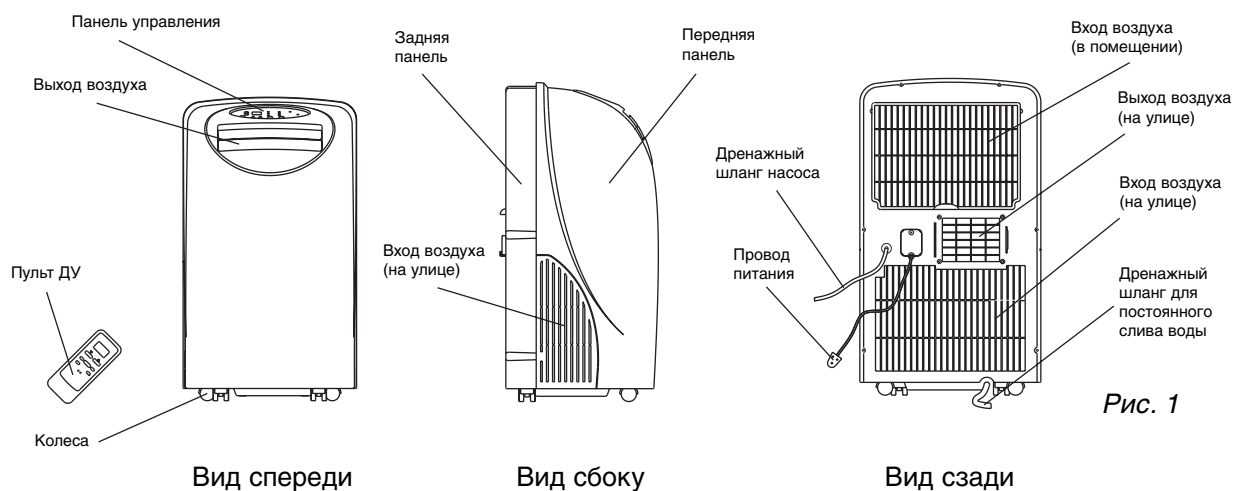


Рис. 1

## Дополнительное оборудование

Компонент	Название	Кол-во
	Воздуховод	1
	Адаптор А (для постоянного подключения воздуховода)	1
	Адаптор В (для временного подключения воздуховода)	1
	Заглушки	4
	Винты	4
	Щелочные батарейки	2
	Пульт дистанционного управления	1
	Дренажный шланг	1

Рис. 2

При покупке мобильного кондиционера убедитесь, что в упаковке присутствуют все дополнительные компоненты. Используйте их в соответствии с инструкцией по установке кондиционера.

## Панель управления кондиционера (охлаждение и обогрев)

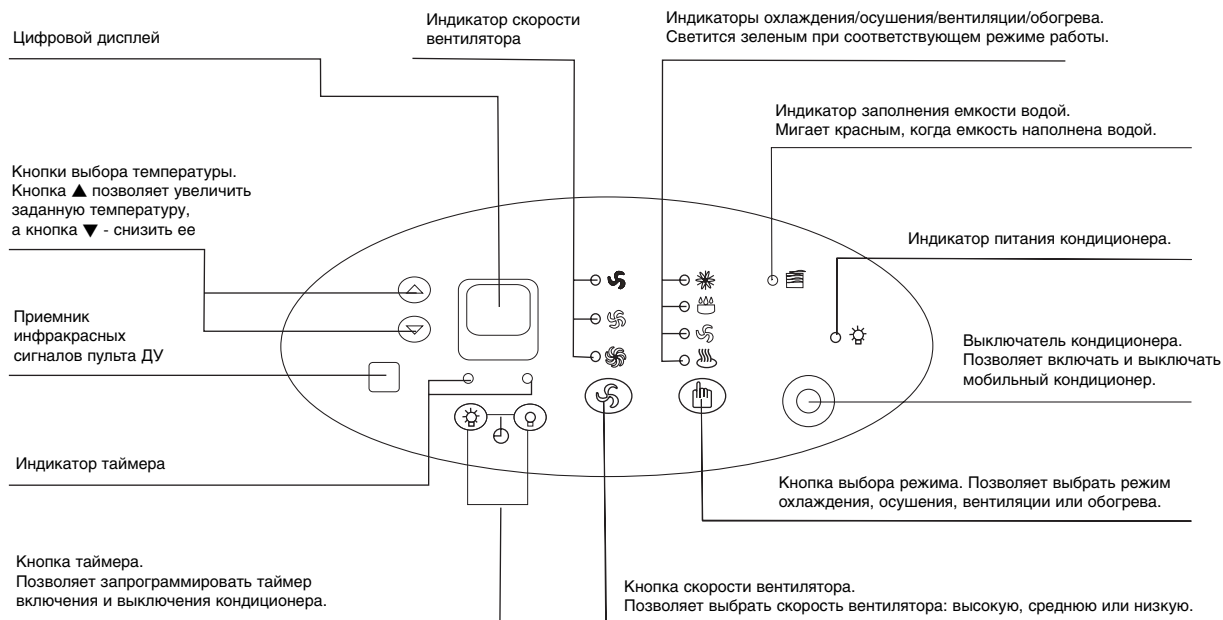


Рис. 3

## Панель управления кондиционера (только охлаждение)

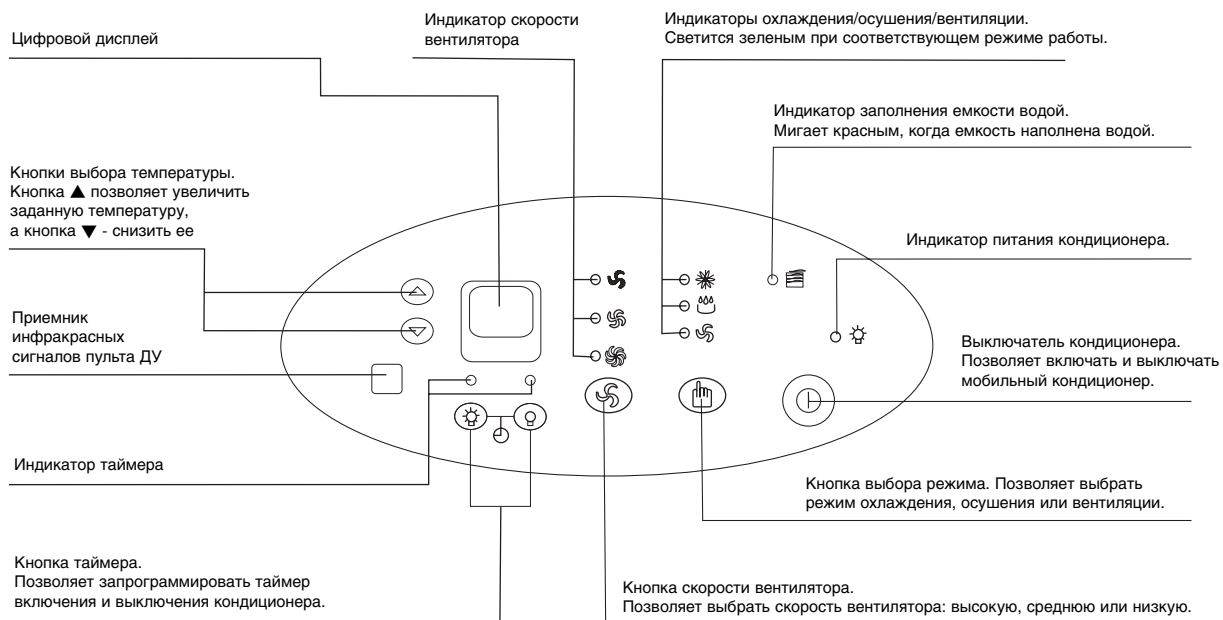


Рис. 4

## **Использование кондиционера**

Перед тем, как начать пользоваться мобильным кондиционером, нужно сделать следующее:

- 1) Выберите подходящее место для прибора, с удобным доступом к электрической розетке.
- 2) Установите гибкий вытяжной воздуховод и вставку в окно, как показано на рис. 5 и 5а.

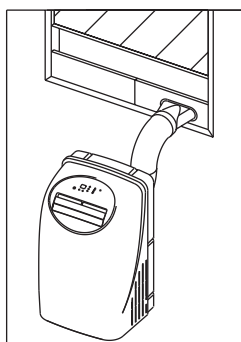


Рис. 5

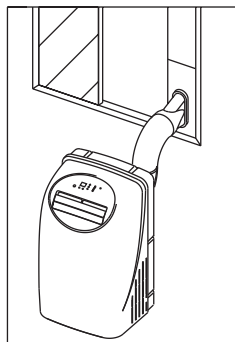


Рис. 5а

*Внимание: пункт 2 требуется выполнять только при работе кондиционера на охлаждение.*

- 3) Включите штепсель кондиционера в заземленную розетку 220 В (частота переменного тока 50 Гц или 60 Гц указана на правой панели кондиционера).
- 4) Убедитесь, что дренажный шланг водяного насоса установлен правильно.
- 5) Чтобы включить кондиционер, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.

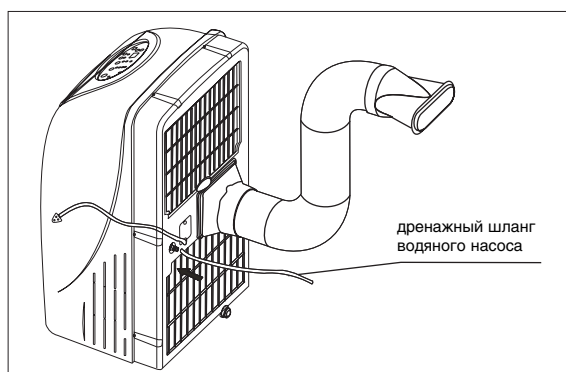


Рис. 6

### **1 Перед использованием**

Режимы осушения и охлаждения воздуха:

- на осушение кондиционер может работать при температуре воздуха 10-30°C, а на охлаждение - при температуре 17-30°C.
- если кондиционер работал в режиме осушения или охлаждения, а затем был выключен, включить его вновь можно не менее чем через 3 минуты.
- убедитесь, что дренажный шланг водяного насоса правильно подключен к кондиционеру.

Электрическое питание:

- вставьте штепсель кондиционера в розетку переменного тока.
- не подключайте кондиционер к электросети через тройник или удлинитель, к которому подключены другие электроприборы.
- убедитесь, что напряжение в питающей электросети 220 В, а частота переменного тока 50 Гц или 60 Гц (указана на правой панели кондиционера).

## **2 Режим охлаждения (температура 17-32°C)**

- нажимайте кнопку «Выбор режима» несколько раз, пока не включится световой индикатор режима охлаждения (верхний в ряду).
- с помощью кнопок выбора температуры ▲ и ▼ установите желаемую температуру в помещении в диапазоне 17-30°C.
- нажимая кнопку «Скорость вентилятора», выберите желаемую скорость вентилятора.

## **3 Режим осушения (температура 13-32°C)**

- нажимайте кнопку «Выбор режима» несколько раз, пока не включится световой индикатор режима осушения (второй сверху).
- скорость вентилятора в этом режиме не регулируется.
- чтобы эффективно осушить воздух в помещении, держите окна и двери закрытыми.
- в этом режиме не помещайте воздуховод кондиционера в окно.

## **4 Режим обогрева (температура 5-30°C) - только для моделей с обогревом**

- нажимайте кнопку «Выбор режима» несколько раз, пока не включится световой индикатор режима обогрева (третий сверху).
- с помощью кнопок выбора температуры ▲ и ▼ установите желаемую температуру в помещении в диапазоне 17-30°C.
- нажимая кнопку «Скорость вентилятора», выберите желаемую скорость вентилятора.
- в этом режиме не помещайте воздуховод кондиционера в окно.

## **5 Режим вентиляции**

- нажимайте кнопку «Выбор режима» несколько раз, пока не включится световой индикатор режима вентиляции (нижний в ряду).
- нажимая кнопку «Скорость вентилятора», выберите желаемую скорость вентилятора.
- в этом режиме не помещайте воздуховод кондиционера в окно.

## **6 Использование таймера**

### **а) Таймер включения кондиционера**

- нажмите кнопку «Таймер включения», когда кондиционер выключен. Выберите время, через которое кондиционер должен включиться, в диапазоне от 0 до 24 часов.
- на дисплее панели управления появится надпись «ON».
- через указанное время кондиционер включится автоматически.

### **б) Таймер отключения кондиционера**

- нажмите кнопку «Таймер выключения», когда кондиционер включен. Выберите время, через которое кондиционер должен отключиться, в диапазоне от 0 до 24 часов.
- на дисплее панели управления появится надпись «OFF».
- через указанное время кондиционер автоматически отключится.

## **7 Дренаж конденсата с помощью насоса**

Перед началом использования кондиционера подключите к нему дренажный шланг водяного насоса. Когда уровень воды во встроенной емкости кондиционера достигнет определенного уровня, насос включится и начнет откачивать воду из кондиционера по дренажному шлангу. Насос может поднимать воду на высоту до 3,5 м. Для откачки воды насосом вставьте резиновую пробку в отверстие в задней панели кондиционера.

## **8 Непрерывный дренаж конденсата**

Если Вы не будете пользоваться кондиционером долгое время, выньте резиновую пробку из отверстия в задней панели кондиционера и подключите шланг для непрерывного дренажа конденсата к патрубку кондиционера. Вся вода из емкости кондиционера будет удаляться по шлангу. Водяной насос при этом не используется.

## Установка кондиционера

### 1 Важные правила

Мобильный кондиционер нужно установить на ровную устойчивую горизонтальную поверхность. Не должно быть препятствий входу и выходу воздуха из кондиционера. Минимальное расстояние от кондиционера до окружающих его предметов - 30 см. Нельзя пользоваться кондиционером в прачечной или ванной комнате.

К розетке, в которую включен кондиционер, должен быть удобный доступ. Электрическое подключение прибора должно соответствовать действующим правилам.

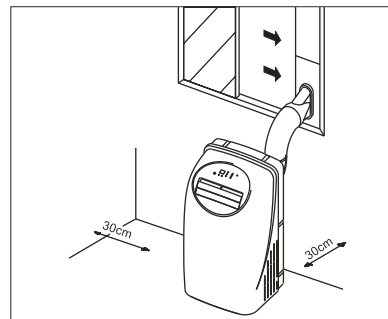
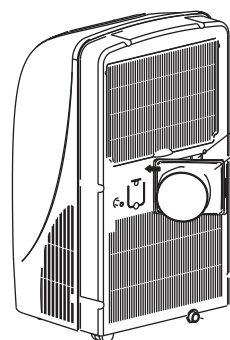
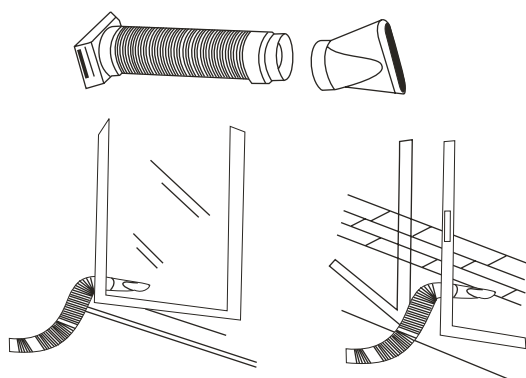


Рис. 7

### 2 Монтаж воздуховода



выход воздуха из кондиционера  
воздуховод

Рис. 8

#### а) Временное подключение:

1. Подключите один конец воздуховода к отверстию выхода воздуха из кондиционера (сначала прикрепите его левый край, а затем и правый). Сдвиньте воздуховод вниз, убедитесь, что он надежно закреплен (см. рис. 8).
2. Подключите другой конец воздуховода к адаптеру В.
3. Выведите воздуховод в приоткрытое окно.

#### б) Постоянное подключение:

1. Подключите один конец воздуховода к отверстию выхода воздуха из кондиционера (в соответствии с направлением стрелки сначала прикрепите его левый край, а затем и правый). Сдвиньте воздуховод вниз, убедитесь, что он надежно закреплен (см. рис. 8).
2. Вставьте адаптер А в стену и закрепите его с помощью четырех винтов и заглушек (рис. 9).
3. Подключите другой конец воздуховода к адаптеру А.
4. Когда кондиционер не используется, закрывайте отверстие в стене крышкой.

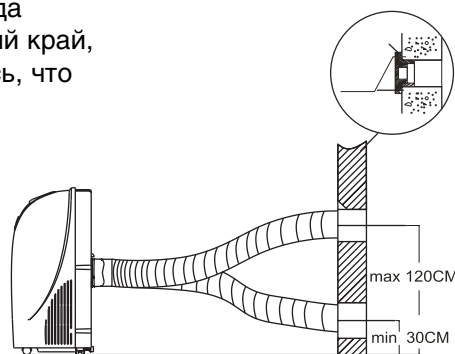


Рис. 9

Гибкий гофрированный воздуховод может изменять длину от 50 см до 2 м, однако желательно, чтобы его длина была минимальна.

**Важно: на воздуховоде не должно быть изгибов и петель (см. рис. 10).**

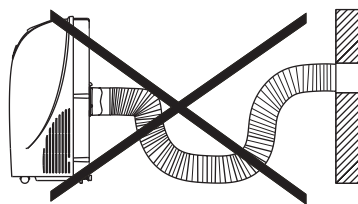


Рис. 10



## Комплект для вывода воздуха в окно

Комплект позволяет выводить воздух от кондиционера в большинство стандартных окон, открывающихся в горизонтальном и вертикальном направлении. Однако в некоторых случаях придется изменить процедуру монтажа. На рис. 11 и 11а показаны минимальная и максимальная допустимая ширина (высота) окна.

## Емкость для сбора конденсата

Мобильный кондиционер оснащен встроенной емкостью для сбора конденсирующейся воды и двумя защитными переключающими механизмами. Один из них управляет дренажным насосом, а другой контролирует уровень воды в емкости. Когда вода во встроенной емкости кондиционера достигнет определенного уровня, сработает переключатель, на дисплее появится «P1» и включится индикатор заполнения емкости водой. В этом случае аккуратно выньте емкость, достаньте резиновую пробку из ее отверстия и слейте воду. После этого кондиционер вновь сможет работать нормально.



Рис. 11

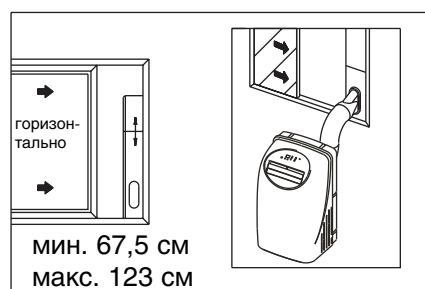


Рис. 11а

## Обслуживание

Важно!

- Выключайте штепсель осушителя из розетки перед очисткой прибора.
- Не используйте для очистки прибора бензин, растворители и другие химически активные вещества, поскольку они могут повредить кондиционер.
- Не промывайте кондиционер водой из крана или шланга и не допускайте попадания воды внутрь электрических компонентов.
- Если провод неисправен, его должны заменять только квалифицированные специалисты сервисного центра.

## Воздушный фильтр кондиционера

Очищайте воздушный фильтр прибора не реже 1 раза в 2 недели. В противном случае снизится производительность вентилятора кондиционера.

### 1. Как вынуть фильтр

Откройте заднюю крышку и выньте воздушный фильтр из корпуса кондиционера.

### 2. Очистка фильтра

Промойте фильтр теплой водой (40°C) с нейтральным моющим средством, а затем чистой водой. Тщательно высушите фильтр в тени.

### 3. Установка фильтра

Прикрепите фильтр к крышке отсека при помощи креплений на внутренней стороне крышки. Вставьте крышку вместе с фильтром в кондиционер.

## Корпус кондиционера

Очищайте корпус тканью, смоченной нейтральным моющим средством. Затем протрите корпус сухой чистой тканью.

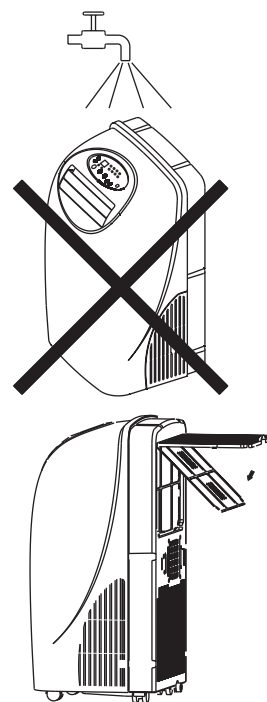


Рис. 12

## Устранение неполадок

<b>Проблема</b>	<b>Возможные причины</b>	<b>Способы решения</b>
1. При нажатии кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. кондиционер не начинает работать.	<ul style="list-style-type: none"><li>- мигает индикатор заполнения емкости водой, емкость заполнена конденсатом</li><li>- температура в помещении выше заданной (режим обогрева)</li><li>- температура в помещении ниже заданной (режим охлаждения).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- слейте воду из встроенной емкости</li><li>- правильно задайте желаемую температуру</li><li>- правильно задайте желаемую температуру</li></ul>
2. Кондиционер недостаточно охлаждает помещение.	<ul style="list-style-type: none"><li>- открыты окна или дверь помещения</li><li>- в помещении есть источники тепла</li><li>- вытяжной воздуховод не подключен или засорен</li><li>- задана слишком высокая температура</li><li>- засорен воздушный фильтр.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- закройте все окна и двери</li><li>- по возможности устраните источники тепла</li><li>- подключите воздуховод и проверьте его работу</li><li>- задайте более низкую температуру</li><li>- очистите воздушный фильтр.</li></ul>
3. Кондиционер работал в режиме обогрева, а затем отключился.	<ul style="list-style-type: none"><li>- сработала автоматическая защита от перегрева. Когда температура выходящего воздуха превышает 70°C, кондиционер временно отключается.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- включите кондиционер через некоторое время, когда он остынет.</li></ul>
4. Сильный шум или вибрация при работе кондиционера.	<ul style="list-style-type: none"><li>- поверхность, на которой стоит кондиционер, недостаточно ровная и горизонтальная, или неустойчивая.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- поставьте кондиционер на горизонтальную устойчивую поверхность.</li></ul>
5. Булькающий звук при работе кондиционера.	<ul style="list-style-type: none"><li>- звук создается циркулирующим по холодильному контуру кондиционера хладагентом.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Это нормально и не требует ремонта кондиционера.</li></ul>